



Hamax ID: HAM60.4817
11062, Rev. 002, User Manual Outback Baby Insert

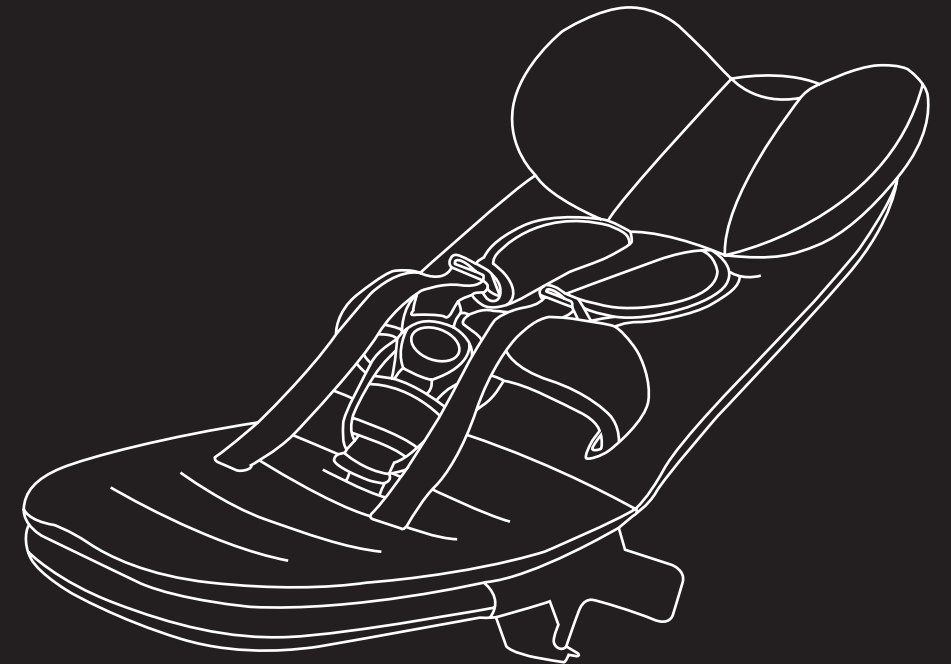
Hamax AS
Vølerveien 159
N-1599 Moss
Norway

Tel.: +47 69 23 38 38
email: customerservice@hamax.no
www.hamax.com

User Manual



HAMAX OUTBACK / OUTBACK ONE Baby Insert

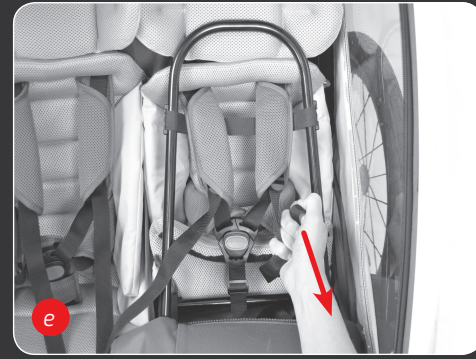


CONTENTS

EN	- English	1
ES	- Español	2
FR	- Français	4



2



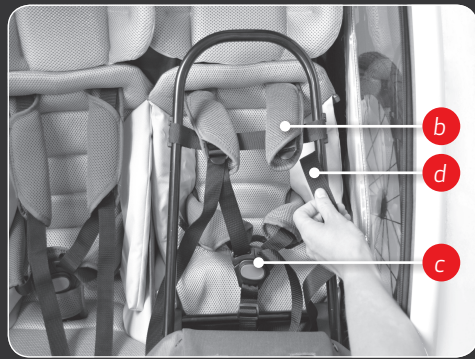
3



6



4



EN User Manual Baby Insert

This manual is additional to the Hamax Outback Multifunctional Child Carrier user manual. Please read the instructions carefully before assembling or using the baby insert. We wish you and your children many enjoyable trips!

REMARK: Please see the main user manual of the Hamax Outback for details. Should you no longer have the main manual, this can be downloaded from www.hamax.com

Please register your product here: www.hamax.com/product-registration

SPECIFICATIONS

- Max weight child: 10kg / 22lb
- Max child height: 75cm / 2.46ft

SAFETY GUIDELINES

! WARNINGS

- **Important** – Keep these instructions for future reference.
- This product complies with the US standard for strollers (ASTMF833).
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the restraint system.
- Check that the seat unit is correctly engaged before use.
- This product is compatible with the Hamax Outback and the Hamax Outback One produced after October 2016.*
- This product is suitable for use in the Hamax Outback in strolling mode only. Do not cycle with the baby insert installed.

Please check the main user manual of the Hamax Outback for general warnings regarding safe use of this product.

*Check the production date sticker on the bottom of the trailer to verify if this applies to your trailer. The DOM code represents the year and month of production.

GETTING STARTED - INSTALLATION

[1] Packaging content & required tools

- Baby seat (1x) [a]
- Backrest frame (1x) [b]
- User manual Hamax Outback Baby Insert (1x)

[2] Preparing the baby insert

- **First time use only;** press the buttons on the backrest frame and insert in the baby seat [a]. Keep pushing down until the buttons click into place.

[3] Preparing the trailer

- Release the 5-point harness.
- Pull the shoulder straps down to the lowest position.
- Detach both shoulder straps [a]. Make sure not to lose the shoulder strap buckles while the straps are detached [b].
- Pull the crotch strap through the hole in the seat padding [c]. Fold back the seat padding to expose the trailer seat.

[4] Installing the baby insert

- Place the baby insert over the trailer seat. Make sure the crotch strap of the trailer goes under the cross tube of the baby insert [a]. If the crotch strap does not extend beyond the cross tube, elongate the crotch strap first.
- Place the shoulder padding over the cross strap of the baby insert [b]. Connect the shoulder strap buckles and insert in the center buckle on the crotch strap [c]. Reattach the shoulder straps [d].
- Tighten the shoulder straps as much as possible to fixate the baby insert on the trailer seat [e].
- Attach the backrest of the baby seat to the backrest frame using the push buttons on both sides and at the top [f].

USE

[5] Using the 5-point safety harness

- Guide the arms through the opening between the shoulder and waist belt. Check that the shoulder straps are aligned with your child's shoulders.
- Connect the shoulder strap buckles and insert in the center buckle on the crotch strap.
- Reduce the length of the crotch strap and shoulder straps so that your child is securely tightened. Verify that the safety harness is locked by pulling on both shoulder belts.

[6] Adjusting the shoulder strap height

- Push the strap lock through the slots in the dark grey base seat and the light grey top layer [a].
- Push the strap lock back through the slots at the desired shoulder height. Make sure it goes through the top layer and the base seat. Verify that the strap is securely fastened by pulling on the strap.

CARE AND MAINTENANCE

The top layer, shoulder paddings and head rest can be removed from the base seat for cleaning purposes. Wash by hand or use cold machine wash with a short spin cycle.

WARRANTY

The Hamax Outback Baby Insert is warranted from the date of purchase. The warranty period depends on the law of the country in question. The warranty applies to defects in materials or workmanship, and does not cover damage due to improper use, lack of maintenance, failure to follow the user manual, use of force or normal wear and tear. The warranty is valid for the original user only. Please read the use and maintenance recommendations carefully. Conditions that may cause premature wear of this product may not be covered by the warranty. Should this product require service or you want to make a warranty claim, please contact your local dealer from whom you purchased it.

ES Manual de Instrucciones de Inserto para Bebés

Este manual complementa el manual de instrucciones del Carrito Multifuncional Hamax Outback. Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de montar o utilizar el inserto para bebés. ¡Le deseamos a usted y a sus hijos muchos viajes increíbles!

ATENCIÓN: Por favor, lea el manual de instrucciones principal de Hamax Outback para más detalles. Si ya no conserva el manual principal, puede descargarlo en www.hamax.com

Por favor, registre aquí su producto: www.hamax.com/product-registration

ESPECIFICACIONES

- Peso máximo del niño: 10kg / 22lb
- Altura máxima del niño: 75cm / 2.46ft

DIRECTRICES DE SEGURIDAD

! PRECAUCIÓN

- **Importante** – Conserve estas instrucciones para acudir a ellas en el futuro.
- Este producto cumple con la normativa de EE.UU. sobre carritos para bebés (ASTMF833).
- Evite lesiones graves por caídas o deslizamientos. Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Compruebe que la unidad del asiento esté correctamente sujeta antes de utilizarla.
- Este producto es compatible con los Hamax Outback y Hamax Outback One producidos después de octubre de 2016.*
- Este producto solo funciona con Hamax Outback en modo carrito. No monte en bicicleta con el inserto para bebés colocado.

Por favor, compruebe el manual de usuario principal de Hamax Outback para obtener consejos generales sobre el uso seguro del producto.

* Compruebe la pegatina con la fecha de producción en la parte inferior del remolque para verificar si esto puede aplicarse en su unidad. El código DOM representa el año y el mes de producción.

INICIO - INSTALACIÓN

[1] Contenido del paquete y herramientas necesarias

- Asiento para el bebé (1x) [a]
- Respaldo (1x) [b]
- Manual de instrucciones del Inserto para Bebés Hamax Outback (1x)

[2] Preparar el inserto para bebés

- **Solo para el primer uso:** pulse los botones que hay en el respaldo e insértelo en el asiento para bebés [a]. Siga bajándolo hasta que los botones encajen con un clic.

[3] Preparar el remolque

- Desbloquee el arnés de 5 encajes.
- Tire de las correas de los hombros para que lleguen a la posición más baja.
- Desconecte ambas correas [a]. Asegúrese de no perder las hebillas de las correas de los hombros mientras las correas estén sueltas [b].
- Tire de la correa de la entrepierna a través del agujero de la parte acolchada del asiento [c]. Doble hacia atrás la parte acolchada del asiento para que pueda verse el asiento del remolque.

[4] Instalar el inserto para bebés

- Coloque el inserto para bebés sobre el asiento del remolque. Asegúrese de que la correa de la entrepierna del remolque pase por debajo del tubo horizontal del inserto para bebés [a]. Si la correa de la entrepierna no puede pasar por debajo del tubo horizontal, alargue la correa primero.
- Coloque el acolchado de los hombros sobre la correa horizontal del inserto para bebés [b]. Conecte las hebillas de las correas de los hombros e introdúzcalas en la hebilla central de la correa de la entrepierna [c]. Vuelva a conectar las correas de los hombros [d].
- Ajuste las correas de los hombros todo lo que pueda para fijar el inserto de bebés en el asiento del remolque [e].
- Una el respaldo del asiento para bebés con el respaldo del inserto utilizando los pulsadores que hay a ambos lados de la parte superior [f].

USO

[5] Utilizar el arnés de seguridad de 5 encajes

- Guiar los brazos a través de la abertura entre el cinturón de hombro y el de la cintura. Compruebe que las correas de los hombros estén alineadas con los hombros del niño.
- Conecte las hebillas de las correas de los hombros e introdúzcalas en la hebilla central de la correa de la entrepierna.
- Reduzca la longitud de las correas de los hombros y la entrepierna para que el niño quede bien sujeto. Compruebe que el arnés de seguridad está bien cerrado tirando de las correas de los dos hombros.

[6] Ajustar la altura de las correas de los hombros

- Saque el bloqueo de la correa a través de las ranuras en la base de color gris oscuro del asiento y de la capa superior color gris claro [a].
- Empuje el bloqueo de la correa a través de las ranuras para adaptarlas a la altura de hombros deseada. Asegúrese de que atraviesa tanto la capa superior como la base del asiento. Compruebe que la correa está ajustada de manera segura tirando de ella.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

La capa superior, el acolchado de los hombros y el reposacabezas pueden separarse del asiento base para limpiarlos. Lávelos a mano o en lavadora con agua fría y con ciclo de centrifugado corto.

GARANTÍA

El Inserto para Bebés Hamax Outback tiene garantía desde la fecha de su compra. El periodo de garantía depende de la legislación del país en cuestión. La garantía es aplicable a defectos en los materiales o en la mano de obra y no cubre daños debidos al uso inadecuado, falta de mantenimiento, incapacidad para seguir el manual de instrucciones, uso de la fuerza o el desgaste habitual. La garantía solo es válida para el usuario original. Por favor, lea detenidamente las recomendaciones de

uso y mantenimiento. Las condiciones que puedan provocar el desgaste prematuro de este producto no estarán cubiertas por esta garantía. Si se requiriese de algún servicio para este producto o si quisiera hacer una reclamación de garantía, por favor, contacte con el distribuidor al que se lo compró.

FR Manuel de l'utilisateur pour l'insert de bébé

Le présent manuel est un complément du manuel de l'utilisateur du porte-bébé multifonctionnel Hamax Outback. Veuillez lire attentivement les présentes instructions avant le montage ou l'utilisation de l'insert de bébé. Nous vous souhaitons, à votre enfant et à vous, de belles randonnées!

REMARQUE: Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur du Hamax Outback pour plus de détails. Si vous ne disposez plus du manuel, il peut être téléchargé au site www.hamax.com

Veuillez enregistrer votre produit ici: www.hamax.com/product-registration

SPÉCIFICATIONS

- Poids maximal de l'enfant : 10kg / 22lb
- Taille maxi. de l'enfant : 75cm / 2.46ft

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENTS

- **Important** – Gardez ces instructions pour référence future.
- Ce produit est conforme aux normes des États-Unis pour les poussettes (ASTM F833).
- Évitez que l'enfant puisse tomber ou glisser hors du siège afin d'éviter de graves blessures. Utilisez toujours le système de retenue.
- Contrôlez que le siège est correctement engagé avant de l'utiliser.
- Ce produit est compatible avec le Hamax Outback et le Hamax Outback One, produits après Octobre 2016.*
- Ce produit est approprié pour l'utilisation dans le Hamax Outback au mode poussette uniquement. Ne roulez pas à vélo avec l'insert de bébé installé.

Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur principal du Hamax Outback pour des mises en garde générales concernant l'utilisation de ce produit en toute sécurité.

* Vérifiez l'autocollant indiquant la date de production sur la face inférieure de la remorque pour vous assurer que ceci s'applique à votre remorque. Le code DOM représente l'année et le mois de production.

AVANT DE COMMENCER - INSTALLATION

[1] Contenu de l'emballage et outils nécessaires

- Siège de bébé (1x) [a]
- Cadre du dossier (1x) [b]
- Manuel de l'utilisateur de l'insert de bébé pour Hamax Outback (1x)

[2] Préparation de l'insert de bébé

- **Première utilisation uniquement:** appuyez sur les boutons sur le cadre du dossier et insérez le siège pour bébé [a]. Maintenez enfoncés les boutons jusqu'à ce qu'il cliquent en place.

[3] Préparation de la remorque

- Libérez le harnais à 5 points.
- Tirez vers le bas les bretelles jusqu'à la position inférieure.
- Détachez les deux bretelles [a]. Assurez-vous de ne pas perdre les boucles des bretelles lorsque les bretelles sont détachées.
- Passez la sangle d'entre-jambe au travers de la perforation dans les coussinets du siège. Repliez les coussinets du siège pour



exposer le siège de la remorque.

[4] Installation de l'insert de bébé

- Placez l'insert de bébé sur le siège de la remorque. Assurez-vous que la sangle d'entre-jambe passe sous le tube transversal de l'insert de bébé [a]. Si la sangle d'entre-jambe ne dépasse pas le tube transversal, rallongez d'abord la sangle d'entre-jambe.
- Placez les coussinets des épaules sur la sangle transversale de l'insert de bébé [b]. Connectez les boucles des bretelles et insérez-les dans la boucle centrale sur la sangle d'entre-jambe. Rattachez les bretelles [d].
- Serrez les bretelles au maximum, pour fermement fixer l'insert de bébé sur le siège de la remorque [e].
- Attachez le dossier du siège de bébé sur le cadre du dossier à l'aide des boutons poussoirs sur les deux côtés et au sommet [f].

UTILISATION

[5] En utilisant le harnais de sécurité à 5 points

- Passez les bras dans l'espace entre les bretelles et la ceinture. Vérifiez que les bretelles soient correctement alignées aux épaules de votre enfant.
- Connectez les boucles des bretelles et insérez-les dans la boucle centrale sur la sangle d'entre-jambe.
- Réduisez la longueur de la sangle de l'entrejambe et des bretelles, pour que votre enfant soit fermement attaché. Vérifiez que le harnais de sécurité est bien verrouillé en tirant sur les deux bretelles.

[6] Réglage de la hauteur des bretelles

- Passez les boucles des bretelles dans les rainures du siège de base gris foncé et la couche supérieure gris clair [a].
- Repoussez les boucles des bretelles au travers de rainures à la hauteur d'épaules désirée. Assurez-vous qu'elles passent dans la couche supérieure et le siège de base. Vérifiez que les bretelles sont solidement fixées en tirant dessus.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

La couche supérieure, les coussinets des épaules et le support de la tête peuvent être retirés du siège pour les nettoyer. Lavez-les à la main ou en machine en cycle à froid et essorage de courte durée.

GARANTIE

L'insert de bébé pour Hamax Outback est couvert par une garantie dès son achat. La période de garantie dépend de la législation du pays en question. La garantie s'applique aux vices de matériaux ou de fabrication et ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise utilisation, un manque d'entretien, non observation des instructions du manuel de l'utilisateur, l'application de forces exagérées ou l'usure normale. Cette garantie ne s'applique qu'au premier propriétaire. Veuillez lire attentivement les recommandations d'utilisation et d'entretien. Des conditions pouvant causer une usure prématurée de ce produit, pourraient ne pas être couvertes par la garantie. Si des réparations sont nécessaires sur ce produit ou si souhaitez présenter une demande de garantie, veuillez contacter votre fournisseur local, chez lequel vous avez acheté le produit.

